COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.6.2020
COM(2020) 421 final

PROIECTUL DE BUGET RECTIFICATIV Nr. 5
LA BUGETUL GENERAL 2020

Continuarea sprijinului în favoarea refugiaților și comunităților-gazdă din Iordania, Liban și Turcia ca răspuns la criza din Siria

Având în vedere:

– Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 314, coroborat cu Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

– Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (…)[1], în special articolul 44,

– bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2020, astfel cum a fost adoptat la 27 noiembrie 2019[2],

– bugetul rectificativ nr. 1/2020[3], adoptat la 17 aprilie 2020,

– bugetul rectificativ nr. 2/2020[4], adoptat la 17 aprilie 2020,

– proiectul de buget rectificativ nr. 3/2020[5], adoptat la 15 aprilie 2020,

– proiectul de buget rectificativ nr. 4/2020[6], adoptat la 30 aprilie 2020,

Comisia Europeană prezintă Parlamentului European și Consiliului proiectul de buget rectificativ nr. 5/2020 la bugetul 2020.

MODIFICĂRI LA SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR PE SECȚIUNI

Modificările la situația generală a veniturilor și la secțiunea III pot fi consultate pe site-ul web EUR-Lex (https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-ro.htm).

1 JO L 193, 30.7.2018.
2 JO L 57, 27.2.2020.
3 JO L 126, 21.4.2020.
4 JO L 126, 21.4.2020.
5 COM(2020) 180, 15.4.2020.
6 COM(2020) 190, 30.4.2020.

Cuprins

1. INTRODUCERE 3

2. SPRIJIN PENTRU REZILIENȚĂ PENTRU REFUGIAȚII ȘI COMUNITĂȚILE-GAZDĂ DIN IORDANIA ȘI LIBAN 3

3. SPRIJIN UMANITAR DE URGENȚĂ PENTRU REFUGIAȚII DIN TURCIA 3

4. FINANȚARE 5

5. TABEL RECAPITULATIV PE RUBRICI ALE CFM 7

EXPUNERE DE MOTIVE

1. INTRODUCERE

Scopul proiectului de buget rectificativ (PBR) nr. 5 aferent exercițiului 2020 este continuarea acordării de sprijin refugiaților și comunităților-gazdă, ca răspuns la criza din Siria. În cadrul rubricii 4 din CFM *Europa globală,* se vor aloca 100 de milioane EUR în credite de angajament și credite de plată cu titlu de sprijin pentru reziliență pentru refugiații și comunitățile-gazdă din Iordania și Liban, iar pentru asigurarea continuității sprijinului umanitar de urgență pentru refugiații din Turcia, se vor aloca 485 de milioane EUR în credite de angajament și 68 de milioane EUR în credite de plată.

2. SPRIJIN PENTRU REZILIENȚĂ PENTRU REFUGIAȚII ȘI COMUNITĂȚILE-GAZDĂ DIN IORDANIA ȘI LIBAN

Anul 2020 marchează 10 ani de la începerea conflictului în Siria. Întrucât nu se prevede încetarea conflictului în viitorul apropiat, această criză reprezintă în continuare o amenințare pentru stabilitatea întregii regiuni, în special a țărilor limitrofe, Iordania și Liban, care găzduiesc cel mai mare număr de refugiați pe cap de locuitor din întreaga lume. Ambele țări au dat dovadă de o solidaritate extraordinară în ceea ce privește persoanele care au trebuit să se refugieze ca urmare a conflictului din Siria. În contextul în care trebuie să facă față deja unor situații interne complexe, aceste două țări au în continuare nevoie de asistență, având în vedere durata crizei. Cele 214 milioane EUR alocate pentru sprijinul pentru reziliență ca răspuns la criza din Siria pentru Liban și Iordania pentru 2020 sunt deja angajate în totalitate. Atât timp cât refugiații nu se pot întoarce în condiții de siguranță, asistența UE continuă să fie esențială, contribuind la menținerea stabilității în medii complexe pe teren. De asemenea, impactul pandemiei de COVID-19 a adăugat un nou element de complexitate la situația deja dificilă cu care se confruntă țările care găzduiesc un număr mare de refugiați. Libanul se confruntă cu o criză economică și financiară acută, guvernul nu a putut să îndeplinească obligația de rambursare a unei euro-obligațiuni și a anunțat că își va restructura toate obligațiunile denominate în valută și în moneda națională. Nivelul actual al datoriei este de aproximativ 170 % din PIB, iar datele recente indică faptul că economia s-a contractat cu 6,9 % în 2019. În Iordania, criza provocată de pandemia de COVID-19 ar putea însemna trecerea de la o slabă creștere economică la intrarea țării într-o adâncă recesiune, ca urmare a limitării cererii interne și externe, în special în sectorul turismului, care reprezintă aproximativ 11 % din PIB. De asemenea, criza va exercita presiune asupra cheltuielilor publice, agravând și mai mult poziția bugetară a Iordaniei.

Prin urmare, este nevoie urgentă de 100 de milioane EUR în noi credite de angajament și de plată pentru a finanța proiecte din Iordania și Liban în următoarele domenii: acces la educație, sprijin pentru mijloacele de subzistență, furnizarea de servicii de sănătate, de salubritate, de gestionare a apei și a deșeurilor, precum și protecție socială pentru comunitățile-gazdă și refugiați (refugiații sirieni și refugiații palestinieni din Siria).

EUR

Linie bugetară	Denumire	Credite de angajament	Credite de plată
Secțiunea III – Comisia			
22 04 01 03	Țările mediteraneene – Consolidarea încrederii, securitate, precum și prevenirea și soluționarea conflictelor	100 000 000	100 000 000
Total		**100 000 000**	**100 000 000**

3. SPRIJIN UMANITAR DE URGENȚĂ PENTRU REFUGIAȚII DIN TURCIA

În temeiul Declarației UE-Turcia, Comisia și statele membre au angajat, în două tranșe, 6 miliarde EUR sub formă de asistență a UE pentru refugiații din Turcia pentru perioada 2016-2019, sumă care a

fost pusă la dispoziție prin intermediul Instrumentului pentru refugiații din Turcia. Pachetul financiar operațional aferent acestei finanțări a fost angajat în totalitate, iar încheierea contractelor se va finaliza în cursul anului 2020. La sfârșitul lunii aprilie 2020, valoarea totală a plăților efectuate era de 3,2 miliarde EUR.

A doua tranșă de 3 miliarde EUR a fost programată pentru a asigura sustenabilitatea instrumentului și preluarea treptată a inițiativelor finanțate în cadrul instrumentului de către autoritățile turce. Cu toate acestea, pe termen mediu spre lung, autoritățile turce nu sunt încă în măsură să acorde asistență în numerar celor mai vulnerabili refugiați din cei aproximativ 4 milioane de refugiați care se află în Turcia. La Consiliul de asociere UE-Turcia din martie 2019, Turcia a solicitat sprijin din partea UE pentru refugiați mai mare decât sumele alocate în baza Instrumentului pentru refugiații din Turcia. În ultimele luni, mai multe state membre au solicitat, de asemenea, să se continue acordarea de sprijin pentru refugiații din Turcia.

În acest context, trebuie să se pună urgent la dispoziție 485 de milioane EUR pentru a finanța continuarea celor două acțiuni principale de sprijin umanitar ale UE, și anume Plasa de siguranță socială de urgență și Transferurile condiționate de numerar pentru educație.

- Plasa de siguranță socială de urgență asigură transferuri lunare de numerar unui număr de aproximativ 1,7 milioane de refugiați și se preconizează că fondurile se vor epuiza cel târziu în martie 2021. Pentru a prelungi Plasa de siguranță socială de urgență până la sfârșitul anului 2021 sunt necesare 400 de milioane EUR. Multe aspecte complexe, cum ar fi revizuirea criteriilor de determinare a grupurilor-țintă și punerea în aplicare a tranziției strategice către programarea componentei pentru dezvoltare presupun consultarea și coordonarea la timp cu autoritățile turce și cu partenerii de implementare. Din acest motiv și pentru a pregăti din timp încheierea contractelor, ar trebui ca angajamentul să fie realizat până în vara anului 2020.
- Transferurile condiționate de numerar pentru educație oferă numerar familiilor refugiaților ai căror copii merg la școală în loc să lucreze. Actualul contract se încheie în octombrie 2020. Pentru ca programul să se deruleze încă un an și până la sfârșitul lunii decembrie 2021, sunt urgent necesare 85 de milioane EUR.

Personalul de sprijin pentru aceste două proiecte umanitare a fost finanțat anterior din contribuțiile bilaterale ale statelor membre în cadrul Instrumentului pentru refugiații din Turcia. Având în vedere că în prezent se propune finanțarea integrală de la bugetul UE a continuării contractelor, va fi necesar să se continue să se finanțeze de la bugetul UE agenții contractuali implicați în mod direct în punerea în aplicare a proiectelor. Se estimează că va fi nevoie de 15 ENI (echivalent normă întreagă) începând cu 2021 și pentru o perioadă de 3 ani, pentru punerea în aplicare deplină și monitorizarea financiară. Bugetul pentru acești membri ai personalului și numărul acestora va fi delimitat în cadrul cheltuielilor de sprijin administrativ ale programului.

EUR

Linie bugetară	**Denumire**	**Credite de angajament**	**Credite de plată**
Secțiunea III – Comisia			
23 02 01	Furnizarea de ajutor umanitar și de asistență alimentară cu celeritate, eficacitate și pe baza nevoilor	485 000 000	68 000 000
Total		**485 000 000**	**68 000 000**

De asemenea, proiectele umanitare în materie de protecție, sănătate și educație în situații de urgență se vor încheia în vara anului 2020. Pentru prelungirea desfășurării acestor activități cu încă un an, din actualul buget 2020 pentru ajutor umanitar, se vor pune la dispoziție 50 de milioane EUR.

Pentru a acoperi prefinanțarea în cadrul Transferurilor condiționate de numerar pentru educație în 2020, se solicită credite de plată în valoare de 68 de milioane EUR.

4. FINANȚARE

S-au utilizat toate posibilitățile de redistribuire de la rubrica 4 *Europa globală*. Marja nealocată din cadrul acestei rubrici, în valoare de 103,4 milioane EUR permite finanțarea de credite de angajament în valoare de 100 de milioane EUR care au scopul de a sprijini reziliența comunităților-gazdă din Iordania și Liban. Diferența rămasă din această marjă (3,4 milioane EUR) este, cu toate acestea, insuficientă pentru a acoperi sprijinul umanitar de urgență pentru refugiații din Turcia.

Prin urmare, Comisia propune mobilizarea marjei pentru situații neprevăzute, instrumentul special de ultimă instanță, pentru a acoperi soldul (481,6 milioane EUR) și compensarea corespunzătoare din marjele disponibile în 2020 la rubrica 5 *Administrație* (16,2 milioane EUR) și la rubrica 2 *Creștere durabilă: resurse naturale* (465,3 milioane EUR)[7].

[7] COM(2020) 422, 3.6.2020.

5. TABEL RECAPITULATIV PE RUBRICI ALE CFM

În EUR

Rubrică	Bugetul 2020 (inclusiv BR 1-3 și PBR 3-4/2020)		Proiectul de buget rectificativ nr. 5/2020		Bugetul 2020 (inclusiv BR 1-2 și PBR 3-5/2020)	
	CA	CP	CA	CP	CA	CP
1. Creștere inteligentă și favorabilă incluziunii	**83 930 597 837**	**72 353 828 442**			**83 930 597 837**	**72 353 828 442**
Plafon	*83 661 000 000*				*83 661 000 000*	
Marjă						
1a Competitivitate pentru creștere și locuri de muncă	25 284 773 982	22 308 071 592			25 284 773 982	22 308 071 592
Din care în cadrul marjei globale pentru angajamente	*93 773 982*				*93 773 982*	
Plafon	*25 191 000 000*				*25 191 000 000*	
Marjă						
1b Coeziune economică, socială și teritorială	58 645 823 855	50 045 756 850			58 645 823 855	50 045 756 850
Din care în cadrul marjei globale pentru angajamente	*175 823 855*				*175 823 855*	
Plafon	*58 470 000 000*				*58 470 000 000*	
Marjă						
2. Creștere durabilă: resurse naturale	**59 907 021 051**	**57 904 492 439**			**59 907 021 051**	**57 904 492 439**
Plafon	*60 421 000 000*				*60 421 000 000*	
Din care deduse din marja pentru situații neprevăzute			*- 465 323 871*		*- 465 323 871*	
Marjă	*513 978 949*				*48 655 078*	
Din care: Fondul european de garantare agricolă (FEGA) – Cheltuieli legate de piață și plăți directe	43 410 105 687	43 380 031 798			43 410 105 687	43 380 031 798
Subplafon	*43 888 000 000*				*43 888 000 000*	
Diferența de rotunjire exclusă din calculul marjei	*888 000*				*888 000*	
Din care deduse din marja pentru situații neprevăzute			*- 428 351 235*		*- 428 351 235*	
Marja FEGA	*477 006 313*				*48 655 078*	
3. Securitate și cetățenie	**7 152 374 489**	**5 278 527 141**			**7 152 374 489**	**5 278 527 141**
Din care în cadrul Instrumentului de flexibilitate	*1 094 414 188*				*1 094 414 188*	
Din care în cadrul marjei globale pentru angajamente	*2 392 402 163*				*2 392 402 163*	
Din care în cadrul marjei pentru situații neprevăzute	*714 558 138*				*714 558 138*	
Plafon	*2 951 000 000*				*2 951 000 000*	
Marjă						
4. Europa globală	**10 406 572 239**	**8 944 061 191**	**585 000 000**	**168 000 000**	**10 991 572 239**	**9 112 061 191**
Din care în cadrul marjei pentru situații neprevăzute			*481 572 239*		*481 572 239*	
Plafon	*10 510 000 000*				*10 510 000 000*	
Marjă	*103 427 761*					
5. Administrație	**10 271 193 494**	**10 274 196 704**			**10 271 193 494**	**10 274 196 704**
Plafon	*11 254 000 000*				*11 254 000 000*	
Din care deduse din marja pentru situații neprevăzute	*- 966 558 138*		*- 16 248 368*		*- 982 806 506*	
Marjă	*16 248 368*					
Din care: Cheltuieli administrative ale instituțiilor	7 955 303 132	7 958 306 342			7 955 303 132	7 958 306 342
Subplafon	*9 071 000 000*				*9 071 000 000*	
Din care deduse din marja pentru situații neprevăzute	*- 966 558 138*		*- 16 248 368*		*- 982 806 506*	
Marjă	*149 138 730*				*132 890 362*	
Total	**171 667 759 110**	**154 755 105 917**	**585 000 000**	**168 000 000**	**172 252 759 110**	**154 923 105 917**
Din care în cadrul Instrumentului de flexibilitate	***1 094 414 188***	***1 017 029 444***			***1 094 414 188***	***1 017 029 444***
Din care în cadrul marjei globale pentru angajamente	***2 662 000 000***				***2 662 000 000***	
Din care în cadrul marjei pentru situații neprevăzute	***714 558 138***		***481 572 239***		***1 196 130 377***	
Plafon	***168 797 000 000***	***172 420 000 000***			***168 797 000 000***	***172 420 000 000***
Din care deduse din marja pentru situații neprevăzute	***- 966 558 138***		***- 481 572 239***		***-1 448 130 377***	
Marjă	***633 655 078***	***18 681 923 527***			***48 655 078***	***18 513 923 527***
Alte instrumente speciale	**860 261 208**	**690 998 208**			**860 261 208**	**690 998 208**
Total general	**172 528 020 318**	**155 446 104 125**	**585 000 000**	**168 000 000**	**173 113 020 318**	**155 614 104 125**